

Porównanie tłumaczeń Marka 3:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wielu bowiem uleczył tak że przec na Niego aby Go dotknęliby ilu mieli udręki
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wielu bowiem uzdrowił,* tak że ci wszyscy, którzy mieli jakieś dolegliwości, parli** na Niego, aby Go dotknąć.***1)2)3)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Licznych bowiem uzdrowił, tak że (napadali) go, aby go dotknęli, jacy mieli dolegliwości*. 4)
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wielu bowiem uleczył tak, że przec na Niego aby Go dotknęliby ilu mieli udręki

¹⁾ <x>470 4:23</x>; <x>470 8:16</x>; <x>470 15:30</x>; <x>470 19:2</x>; <x>490 7:21</x>

²⁾ parli, ἐπιτίπτειν, l. rzucali się na Niego.

³⁾ <x>470 9:202</x>; <x>470 14:35-36</x>; <x>480 1:31</x>; <x>480 6:56</x>; <x>490 6:19</x>

⁴⁾ Plagi, "bicz".